



生物多样性公约

Distr.
LIMITED

CBD/CP/MOP/10/L.11
10 December 2022

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的生物多
样性公约缔约方大会
第十次会议 – 第二阶段会议
2022年12月7日至19日，加拿大蒙特利尔
议程项目 13

审查《公约》及其议定书下的结构和进程的成效

第二工作组主席提交的决定草案

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会，

A. 同时举行会议的经验

回顾第 CP-7/9 号、第 CP-8/10 号和第 CP-9/8 号决定，

审查了同时举行公约缔约方大会、作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会、作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会会议的经验，审查所用标准系先前商定，

考虑到执行秘书在审查同时举行公约缔约方大会会议和议定书缔约方会议的经验说明中汇总和介绍的参加 2016 年和 2018 年同时举行的会议的缔约方和观察员的意见，¹

1. 满意地注意到认为同时举行会议总体上增强了《公约》及其各议定书一体化，改进了国家联络点之间的协商、协调和协同作用；
2. 注意到认为大多数标准已经达到或部分达到，需要进一步改进同时举行会议的运作，特别是改进议定书缔约方会议的成果和成效；
3. 重申必须确保发展中国家缔约方，特别是其中的最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型国家的代表充分和有效参与同时举行的会议，尤其是必须通过提供资金确保代表充分参加议定书缔约方会议，并在这方面回顾第 14/37 号决定第 36 段至第 46 段；
4. 请执行秘书与主席团协商，根据迄今取得的经验以及缔约方和观察员提出的意见，进一步改进未来同时举行会议的规划和组织；

¹ 见 [CBD/SBI/2/16/Add.1](#) 和相关信息说明([CBD/SBI/2/INF/1](#) 和 [INF/2](#))。

B. 虚拟会议的经验

认识到由于 2020 年 3 月以来 COVID-19 大流行而实施的限制，面对面会议变得不切实际，从而导致召开虚拟会议；

5. 注意到秘书处迅速作出的调整 and 安排以及会议主持人和与会者表现出的谅解和灵活性，使得一些会议和协商能够以虚拟方式举行，以应对大流行病造成的限制，尽管这种环境带来各种不便，且在决策方面存在着商定的限制；

6. 同意召开虚拟正式会议虽然对应对 COVID-19 大流行造成的特殊情况很重要，但不构成今后《公约》和议定书下组织类似会议的先例；

7. 鼓励缔约方和观察员在适用情况下继续参加混合会议，在特殊情况下参加虚拟会议，同时认识到必须确保缔约方，特别是发展中国家，尤其是当中的最不发达发展中国家和小岛屿发展中国家以及经济转型国家的代表充分有效的参与，推动《公约》下各透明和包容性的进程，只要最后决定不是在虚拟会议上做出，但关于预算和程序事项的决定除外；

8. 请执行秘书汇编缔约方和相关利益攸关方关于 2021 和 2022 年所举行虚拟会议和混合会议的意见和汇编特别是联合国系统内相应的现有经验和研究报告，为举行这种混合会议和在特殊情况下举行虚拟会议的程序编制选项，供执行问题附属机构第四次会议审议。一些代表团，特别是发展中国家缔约方代表团，尤其是其中的最不发达发展中国家和小岛屿发展中国家以及经济转型缔约方的代表团，和土著人民和地方社区观察员以及在所安排的会议时间正处于有困难时段的国家遇到网络和连通性问题，选项应考虑到其面临的特殊挑战，同时解决公平、参与和合法性问题；

9. 请执行问题附属机构审议上文第 8 段所述的意见汇编、分析和选项，并拟定解决这些问题的建议，供《公约》和各议定书理事机构下届会议审议。

C. 其他提高成效的领域

10. 请执行秘书与缔约方、主席团成员、合作伙伴和利益攸关方协商，分析进一步提高《生物多样性公约》之下各种会议的成效的选项，特别是改进谈判进程、更好地跟进先前的决定、从创新的决策方法和技术中受益和探讨使观察员在《生物多样性公约》进程中进行参与，同时确保遵守公约议事规则的方式，并将关于这些选项的分析报告提交执行问题附属机构第四次会议审议。
